

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mai 2006

PROPOSITION DE LOI

**sur les provisions constituées pour
le démantèlement des centrales nucléaires
et pour la gestion de matières fissiles
irradiées dans ces centrales**

(déposée par Mmes Muriel Gerkens,
Marie Nagy et Zoé Genot et
M. Jean-Marc Nollet)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	10

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2006

WETSVOORSTEL

**betreffende de aangelegde provisies
voor de ontmanteling van de kerncentrales en
het beheer van de bestraalde splijtstoffen in
die centrales**

(ingediend door de dames Muriel Gerkens,
Marie Nagy en Zoé Genot en de heer
Jean-Marc Nollet)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	10

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

Afin de financer le démantèlement futur des centrales nucléaires et la gestion des déchets radioactifs, la loi a imposé la constitution de provisions financières, qui sont actuellement gérées par une filiale d'Electrabel (société assurant la gestion et l'exploitation des centrales nucléaires).

Afin d'éviter que ces provisions financières disparaissent en cas de faillite ou autre événement et que le consommateur doive payer une deuxième fois la facture, les auteurs proposent de transférer ces fonds vers l'Etat belge ou un organisme public.

SAMENVATTING

Met het oog op de financiering van de in uitzicht gestelde ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de radioactieve afvalstoffen, is bij wet bepaald dat een financiële provisie moet worden aangelegd, die thans wordt beheerd door een dochteronderneming van Electrabel (de onderneming die de kerncentrales beheert en exploiteert).

Om te voorkomen dat die financiële provisie verdwijnt ingevolge een faillissement of een andere gebeurtenis, en de gebruiker de rekening nogmaals moet betalen, stellen de indieners voor die middelen over te hevelen naar de Belgische Staat of naar een overheidsinstelling.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les développements récents dans le marché de l'électricité belge – en premier lieu la reprise d'Electrabel par SUEZ – ont suscité pas mal de questions, non seulement en matière de fonctionnement du marché de l'électricité, et des conséquences possibles pour la position concurrentielle de nos entreprises et le pouvoir d'achat des ménages, mais également dans le domaine nucléaire.

Electrabel dispose de 7 centrales nucléaires qui produisent environ 56% de l'électricité produite dans notre pays. Des questions naissent ainsi sur les risques que les coûts de démantèlement des centrales nucléaires et de gestion des matières fissiles irradiées soient répercutés sur les consommateurs ou les contribuables, en raison d'une indisponibilité des provisions constituées à cette fin.

N'oublions pas qu'il s'agit ici de montants énormes. Pour l'instant, on parle d'environ 4 milliards d'euros. Le montant total nécessaire pour démanteler les centrales nucléaires et gérer les matières fissiles irradiées est estimé par l'ONDRAF à 10 milliards d'euros. Ce montant de 4 milliards d'euros a été répercuté par l'exploitant nucléaire dans le prix de l'électricité et ce sont donc les consommateurs d'électricité qui ont financé la constitution de ces provisions. Il nous paraît hors de question que, pour l'une ou l'autre raison (faillite de l'entreprise etc.), ce montant doive être payé, partiellement ou complètement, une deuxième fois par les consommateurs belges. Nous estimons, dès lors, que le législateur doit prendre ses responsabilités et instaurer un système qui évite ce risque.

Lors de la législature précédente, le Parlement a adopté une loi visant à garantir la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires (la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales).

Cette loi a instauré un contrôle prudentiel adapté de l'Etat sur la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires, sans toutefois les transférer vers l'Etat ou un organisme d'Etat.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De recente gebeurtenissen op de Belgische elektriciteitsmarkt – in de eerste plaats de overname van Electrabel door Suez – hebben tal van vragen doen rijzen, niet alleen over de werking van de elektriciteitsmarkt en de mogelijke gevolgen voor de concurrentiepositie van onze bedrijven en de koopkracht van onze gezinnen, maar tevens over kernenergie.

Electrabel beschikt over zeven kerncentrales, die ongeveer 56% van de in ons land gegenereerde elektriciteit produceren. Zulks doet vragen rijzen over het risico dat de kosten voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de bestraalde splijtstoffen zullen worden verhaald op de consumenten of de belastingplichtigen ingeval de daartoe aangelegde provisies niet beschikbaar zouden zijn.

Het gaat hier immers om enorme bedragen. Momenteel maakt men gewag van ongeveer 4 miljard euro. Volgens ramingen van de NIRAS zal de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de bestraalde splijtstoffen in totaal 10 miljard euro kosten. Die 4 miljard euro heeft de exploitant van de kerncentrales verrekend in de elektriciteitsprijs, zodat die financiële provisie eigenlijk door de elektriciteitsverbruikers werd gefinancierd. Er kan volgens de indieners geen sprake van zijn dat de Belgische consumenten dat bedrag nogmaals, geheel of gedeeltelijk, om de een of andere reden (faillissement van de onderneming enzovoort) zouden moeten ophoesten. Derhalve zijn de indieners van mening dat de wetgever zijn verantwoordelijkheid moet nemen, en een regeling moet treffen om dat risico te voorkomen.

Tijdens de vorige zittingsperiode heeft het parlement een wet aangenomen om te waarborgen dat in de nucleaire sector provisies in voldoende mate beschikbaar zullen zijn (de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales).

Bij die wet werd een aangepast bedrijfseconomisch toezicht door de Staat ingesteld om erop toe te zien dat in de nucleaire sector voldoende provisies beschikbaar zijn, evenwel zonder ze over te hevelen naar de Staat of een overheidsinstelling.

Les provisions nucléaires ont été mises dans une filiale d'Electrabel, Synatom, dans laquelle l'Etat belge dispose d'un «*Golden Share*», donnant certains droits spécifiques à l'Etat belge. Synatom a le droit de prêter des fonds représentatifs de la contre-valeur d'une partie de ces provisions à Electrabel, dans les limites et selon les modalités de contrôle prévues dans la loi. La condition la plus importante est qu'Electrabel dispose d'un «*rating*» élevé, vu qu'un rating élevé garantit qu'Electrabel dispose d'une bonne santé au niveau économique et financier.

Un «Comité de suivi» suit l'évolution du rating d'Electrabel et contrôle les modalités des prêts des fonds. Ce Comité de suivi est composé d'agents dirigeants de l'Administration de la Trésorerie, la Commission de Régulation de l'Electricité et de Gaz, l'administration de l'Energie, l'Office de Contrôle des Assurances, la Banque nationale de Belgique et l'Administration du Budget. De cette manière, le législateur a donc instauré un système de contrôle prudentiel par l'Etat sur la disponibilité et la suffisance des provisions nucléaires.

Ce système ne donne pas de garanties absolues, mais est certainement une grande avancée, comparé à la situation antérieure où le législateur n'avait pas encore légiféré en la matière. Etonnant, vu les enjeux politiques et financiers dans ce dossier.

Entre-temps, la donne a changé totalement. L'entreprise Electrabel a été reprise par l'entreprise française Suez. Ce qui veut dire:

- que l'entreprise, qui exploite les 7 centrales nucléaires belges, est tombée dans les mains d'une entreprise étrangère (situation qui n'existe nulle part ailleurs dans le monde)
- que les provisions nucléaires constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales sont *de facto* tombées dans les mains d'une entreprise étrangère (même si ces provisions restent encore un certain temps dans la S.A. Synatom), ce qui est également une situation qui n'existe nulle part ailleurs dans le monde.

En plus, suite aux développements récents dans le secteur de l'énergie, à savoir les plans de fusion de Suez et de l'entreprise Gaz de France (dont l'Etat français est l'actionnaire majoritaire), Electrabel deviendrait une filiale d'un groupe dont l'Etat français serait l'actionnaire le plus important et aurait donc le contrôle de l'entreprise.

De provisijs in de nucleaire sector zijn ondergebracht in een dochteronderneming van Electrabel, Synatom, waarin de Belgische Staat een *Golden Share* heeft, waardoor de Staat bepaalde specifieke rechten verwerft. Synatom mag middelen ten bedrage van de tegenwaarde van een deel van die provisijs aan Electrabel lenen, binnen de bij de wet bepaalde grenzen en nadere controleregels. De belangrijkste voorwaarde is dat Electrabel een hoge *rating* heeft, aangezien zulks de economische en financiële «gezondheid» van Electrabel waarborgt.

Een «opvolgingscomité» volgt de evolutie van de Electrabel-rating op, en controleert de nadere leningsvoorwaarden. Dat opvolgingscomité is samengesteld uit leidinggevende ambtenaren van de Administratie der Thesaurie, de Commissie voor Regulering van de Electriciteit en het Gas, het Bestuur Energie, de Controledienst voor de Verzekeringen, de Belgische Nationale Bank en de Administratie van de Begroting. Aldus heeft de wetgever een bedrijfseconomische regeling ingesteld om toezicht te houden op de beschikbaarheid en de toereikendheid van de provisijs in de nucleaire sector.

Die regeling biedt geen waterdichte waarborg, maar houdt beslist een grote vooruitgang in ten aanzien van de vroegere situatie, toen de wetgever terzake nog niet wetgevend was opgetreden. Aangezien er in dat dossier grote politieke en financiële belangen op het spel staan, wekt zulks enige verwondering.

Inmiddels liggen de kaarten helemaal anders. Electrabel is overgenomen door het Franse Suez. Dat betekent

- dat de exploitant van de zeven Belgische kerncentrales in handen is gekomen van een buitenlandse onderneming (uniek in de hele wereld);
- dat de provisijs die werden aangelegd om de kerncentrales te ontmantelen en de bestraalde splijtstoffen in die centrales te beheren, *de facto* in handen zijn van een buitenlandse onderneming (ook al blijven die provisijs nog een bepaalde tijd in de NV Synatom); ook die situatie bestaat nergens anders ter wereld.

Gezien de recente ontwikkelingen in de energiesector, meer bepaald de fusieplannen van Suez en de onderneming *Gaz de France* (waarvan de Franse Staat de hoofdaandeelhouder is), zou Electrabel bovendien een dochteronderneming worden van een groep met de Franse Staat als de grootste aandeelhouder, die derhalve de controle over de onderneming verwerft.

Ce qui voudrait dire:

– que les sept centrales nucléaires se trouvant sur le territoire de l'Etat belge seraient de facto sous contrôle d'un autre Etat (situation qui n'existe nul part ailleurs dans le monde);

– que les provisions nucléaires constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires belges et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales tomberaient dans les mains d'un autre Etat (situation qui n'existe nulle part ailleurs dans le monde).

Il est clair que cette nouvelle situation pose des risques sérieux à la société belge et qu'il faut une initiative législative rapide pour donner une réponse à cette nouvelle situation. Cette proposition de loi vise à donner cette réponse. Elle remplacerait le système mis en place par le législateur en 2003 par un tout autre système.

La proposition de loi est basée sur 4 grands principes.

1. Les exploitants nucléaires restent responsables pour la couverture des coûts de démantèlement des centrales nucléaires et des coûts liés à la gestion des matières irradiées dans ces centrales. Il n'est donc pas question que l'Etat belge ou l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (l'ONDRAF) reprenne cette responsabilité.

2. Les exploitants nucléaires transfèrent les provisions nucléaires déjà constituées à l'ONDRAF. L'ONDRAF est un parastatal tombant sous la tutelle du ministre de l'Énergie et contrôlé par deux commissaires de gouvernement et la Cour des comptes. Ni l'ONDRAF ni l'Etat belge ne peuvent tomber en faillite. Les garanties sont donc là pour assurer la disponibilité des provisions nucléaires.

3. C'est l'ONDRAF qui décide chaque année quel montant les exploitants nucléaires doivent transférer à l'ONDRAF, ceci selon une méthodologie à approuver par le ministre de l'Énergie. L'aspect de la suffisance des montants nécessaires est donc également réglé.

4. Une fois les travaux du démantèlement des centrales nucléaires et / ou la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires commencés, les exploitants nucléaires envoient les factures de ces coûts vers l'ONDRAF qui contrôle ces derniers. L'ONDRAF peut rejeter des coûts en cas de non-conformité aux règles approuvées par le Roi.

Zulks heeft tot gevolg

– dat de zeven kerncentrales op het Belgische grondgebied *de facto* zouden worden gecontroleerd door een andere Staat (alweer een situatie die enig is in de wereld);

– dat de provisies die werden aangelegd om de kerncentrales te ontmantelen en de bestraalde splijtstoffen in die centrales te beheren, in handen zouden zijn van een andere Staat (en ook dat is enig in de wereld).

Het is overduidelijk dat die nieuwe situatie de Belgische samenleving ernstig in gevaar brengt; er is dus onverwijld een wetgevend initiatief vereist om zulks te verhelpen. Dit wetsvoorstel strekt ertoe een oplossing voor het probleem aan te reiken, door de in 2003 ingestelde wettelijke regeling te vervangen door een geheel andere.

Dit wetsvoorstel is gestoeld op vier pijlers.

1. De kerncentrale-exploitanten blijven verantwoordelijk voor de dekking van de kosten voor de ontmanteling van de kerncentrales, alsook voor de kosten voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen in die centrales. Er is dus geen sprake van dat de Belgische Staat of de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (NIRAS) die verantwoordelijkheid overneemt.

2. De kerncentrale-exploitanten hevelen de reeds in de NIRAS aangelegde provisies over. De NIRAS is een parastatale instelling, die onder toezicht staat van de minister van Energie en wordt gecontroleerd door twee regeringscommissarissen en het Rekenhof. De NIRAS noch de Belgische Staat kunnen failliet gaan. Zij kunnen dus de beschikbaarheid van de provisies in de nucleaire sector waarborgen.

3. De NIRAS beslist jaarlijks welk bedrag de kerncentrale-exploitanten moeten overhevelen naar die instelling, volgens een methodologie die aan de minister van Energie ter goedkeuring wordt voorgelegd. Ook het aspect «toereikendheid» van de vereiste bedragen zal dus geregeld zijn.

4. Zodra wordt gestart met de ontmanteling van de kerncentrales en/of het beheer van de bestraalde splijtstoffen in die centrales, zenden de kerncentrale-exploitanten de rekeningen van die kosten naar de NIRAS, die ze verifieert. De NIRAS kan weigeren kosten te erkennen als zij in strijd zijn met de door de Koning goedgekeurde regels.

La proposition de loi donne à l'ONDRAF ces compétences afin d'éviter des dérives budgétaires impliquant une augmentation du prix de l'électricité.

Imaginons la situation suivante:

1. un exploitant nucléaire disposant d'un monopole de fait sur le marché de l'électricité belge lui donnant la possibilité d'augmenter les prix d'électricité comme il veut;
2. un exploitant nucléaire qui laisse démanteler une centrale nucléaire par une entreprise liée .

L'exploitant nucléaire pourrait alors accepter des factures élevées pour le démantèlement, sachant qu'il peut toutefois répercuter ces frais dans les prix de l'électricité. De cette manière, un flux financier des consommateurs vers une entreprise liée à l'exploitant nucléaire serait organisé, tout ceci sur le dos des consommateurs.

En donnant à l'ONDRAF la compétence de rejeter des dépenses faites pour démanteler des centrales nucléaires ou pour gérer des matières fissiles irradiées dans les centrales, une telle situation pourra être évitée.

Vu les enjeux financiers dans ce dossier et afin d'éviter tout risque pour le consommateur de payer une deuxième fois, il nous semble nécessaire de prévoir deux outils forts de contrôle de l'exécution de cette loi:

- la proposition de loi donne à l'ONDRAF la compétence d'enjoindre à toute personne physique ou morale de se conformer aux dispositions de cette loi, dans le délai que l'ONDRAF détermine. Si cette personne reste en défaut à l'expiration du délai, l'ONDRAF peut lui infliger une amende administrative;
- la proposition de loi donne, en plus, la possibilité au ministre de l'Énergie de suspendre ou de retirer l'autorisation de l'exploitation de la centrale nucléaire (qui devrait donc être arrêtée). Une procédure de recours auprès du gouvernement est prévue.

Dit wetsvoorstel legt de voormelde bevoegdheden bij de NIRAS om te voorkomen dat zich budgettaire ontsporingen voordoen, die een stijging van de elektriciteitsprijs tot gevolg zouden hebben.

Gesteld dat de volgende situatie zich voordoet:

1. een kerncentrale-exploitant heeft een feitelijke monopoliepositie op de Belgische elektriciteitsmarkt, zodat hij de elektriciteitsprijs naar believen kan optrekken;
2. een kerncentrale-exploitant geeft aan een verbonden onderneming de opdracht een kerncentrale te ontmantelen.

In dat geval kan de kerncentrale-exploitant torenhoge rekeningen voor de ontmanteling aanvaarden, wetende dat hij die kosten hoe dan ook kan verrekenen in de elektriciteitsprijs. Aldus zou een geldstroom tot stand komen van de consumenten naar een met de kerncentrale-exploitant verbonden onderneming, waarbij de consument het kind van de rekening wordt.

Een soortgelijke situatie kan worden voorkomen door aan de NIRAS de bevoegdheid te verlenen om de gemaakte kosten voor de ontmanteling van de kerncentrales of voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen in die centrales te verwerpen.

Aangezien grote financiële belangen op het spel staan en het van belang is te allen prijze te voorkomen dat de consument een tweede keer het gelag betaalt, moet volgens ons worden voorzien in twee degelijke werk-instrumenten voor de controle op de uitvoering van deze wet:

- aan de NIRAS wordt met dit wetsvoorstel de bevoegdheid verleend om elke natuurlijke of rechtspersoon te gelasten zich binnen de door de NIRAS vastgestelde termijn te schikken naar de bepalingen van deze wet. Indien die persoon na afloop van die termijn nog steeds in gebreke blijft, kan de NIRAS hem een administratieve geldboete opleggen;
- bovendien kan de minister van Energie de exploitatievergunning van de kerncentrale opschorten of intrekken, waardoor de centrale zou moeten worden stilgelegd. Een beroepsprocedure kan bij de regering aanhangig worden gemaakt.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Art. 2**

Cet article donne les définitions des termes utilisés dans la proposition de loi.

Art. 3

Cet article porte sur la responsabilité des exploitants nucléaires en matière d'assurance de la couverture des coûts de démantèlement des centrales nucléaires et des coûts liés à la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales.

Art. 4

Cet article porte sur le rôle de l'ONDRAF comme gestionnaire des moyens financiers pour le démantèlement des centrales nucléaires et comme contrôleur des coûts liés à la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales.

Art. 5

Cet article porte sur la procédure de fixation des montants que les exploitants nucléaires doivent transférer chaque année à l'ONDRAF afin d'alimenter les provisions pour le démantèlement.

Art. 6

Cet article porte sur le rôle de l'ONDRAF comme « contrôleur » des coûts faits pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles irradiées.

Art. 7

L'article 7 vise à transférer les provisions nucléaires déjà constituées vers l'ONDRAF.

Art. 8

Cet article instaure un système d'amendes administratives.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELN**Art. 2**

In dit artikel worden de definities van de in het wetsvoorstel gehanteerde termen aangereikt.

Art. 3

Dit artikel heeft betrekking op de verantwoordelijkheid van de exploitanten van een kerncentrale om ervoor te zorgen dat zij zeker de kosten kunnen dragen die inherent zijn aan de ontmanteling van de kerncentrales en aan het beheer van de in die centrales bestraalde splijtstoffen.

Art. 4

Dit artikel betreft de rol van de NIRAS als beheerder van de financiële middelen voor de ontmanteling van de kerncentrales en als controleur van de kosten die inherent zijn aan het beheer van de in die centrales bestraalde splijtstoffen.

Art. 5

Dit artikel gaat over de procedure ter bepaling van de bedragen die de exploitanten van een kerncentrale jaarlijks aan de NIRAS moeten overschrijven teneinde de provisie voor de ontmanteling aan te vullen.

Art. 6

Dit artikel heeft betrekking op de rol van de NIRAS als « controleur » van de kosten die worden gemaakt om de kerncentrales te ontmantelen en om te zorgen voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen.

Art. 7

Artikel 7 strekt ertoe de reeds aangelegde provisie in de nucleaire sector aan de NIRAS over te schrijven.

Art. 8

Bij dit artikel wordt een regeling inzake administratieve geldboeten ingesteld.

Art. 9

Cet article donne le droit au ministre de suspendre ou de retirer l'autorisation d'exploitant en cas de non-respect de la loi. Une procédure de recours auprès du Conseil des ministres est prévue.

Muriel GERKENS (ECOLO)
Marie NAGY (ECOLO)
Zoé GENOT (ECOLO)
Jean-Marc NOLLET (ECOLO)

Art. 9

Krachtens dit artikel mag de minister de vergunning van een exploitant schorsen of intrekken ingeval deze de wet niet naleeft. Er is voorzien in een beroeps-procedure bij de Ministerraad.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

1° «provisions pour le démantèlement»: les provisions pour les coûts:

- de mise à l'arrêt des réacteurs des centrales nucléaires;
- de déchargement du combustible nucléaire;
- de démantèlement des installations nucléaires;
- d'assainissement des sites et de gestion des déchets radioactifs qui en résultent;

2° «provisions pour la gestion des matières fissiles irradiées»: les provisions pour les coûts liés à la gestion des matières fissiles irradiées dans les centrales nucléaires;

3° «exploitant nucléaire»: tout exploitant, titulaire d'une autorisation d'exploitation de centrale nucléaire délivrée par le Roi ou toute société qui viendrait à reprendre ses droits;

4° «centrale nucléaire»: toute installation nucléaire produisant, de manière industrielle, de l'électricité;

5° «l'ONDRAF»: l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies;

6° «ministre»: le ministre fédéral qui a l'Energie dans ses attributions.

Art. 3

Les exploitants nucléaires sont responsables de la couverture des coûts de démantèlement des centrales nucléaires et des coûts liés à la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° «provisies voor de ontmanteling»: de provisijs voor de kosten van:

- de stopzetting van de reactoren van de kerncentrales;
- de verwijdering van de kernbrandstof;
- de ontmanteling van de nucleaire installaties;
- de sanering van de vestigingsplaatsen en het beheer van het kernafval dat er het resultaat van vormt;

2° «provisies voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen»: de voorzieningen voor de kosten die inherent zijn aan het beheer van de in de kerncentrales bestraalde splijtstoffen;

3° «exploitant van een kerncentrale»: elke exploitant met een door de Koning afgeleverde exploitatievergunning voor een kerncentrale, dan wel elke vennootschap die in voorkomend geval de rechten van die exploitant overneemt;

4° «kerncentrale: elke nucleaire installatie die op industriële wijze elektriciteit opwekt;

5° «de NIRAS»: de Nationale instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen;

6° «minister»: de federale minister die bevoegd is voor Energie.

Art. 3

De exploitanten van een kerncentrale dragen de verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat zij de kosten dekken die inherent zijn aan de ontmanteling van de kerncentrales en aan het beheer van de in die centrales bestraalde splijtstoffen.

Art. 4

L'ONDRAF est chargé de la gestion des moyens financiers provisionnés pour le démantèlement et la gestion des matières fissiles irradiées des centrales nucléaires.

Art. 5

L'ONDRAF informe chaque année, avant le 1 mars, les exploitants nucléaires du montant qu'ils doivent transférer à l'ONDRAF pour le démantèlement et pour la gestion des matières fissiles irradiées des centrales nucléaires, ceci selon une méthode approuvée par le ministre.

Les exploitants nucléaires transfèrent ce montant à l'ONDRAF avant le 1 mai. Le Roi définit les règles relatives à la procédure de paiement.

Art. 6

Le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles seront assurés par les exploitants nucléaires. Les factures des coûts de démantèlement et de la gestion des matières fissiles seront adressées à l'ONDRAF, qui, après approbation des dépenses, les paiera.

Le Roi arrête les règles relatives:

1° à la procédure de proposition et d'approbation des factures;

2° aux rapports et informations que les exploitants nucléaires doivent fournir à l'ONDRAF en vue du contrôle des factures par celui-ci;

3° aux principes de base que les exploitants nucléaires doivent appliquer en matière de comptabilisation des coûts;

4° aux objectifs que les exploitants nucléaires doivent poursuivre en matière de maîtrise des coûts.

Art. 4

De NIRAS is belast met het beheer van de financiële middelen die worden geprovisioneerd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen van de kerncentrales.

Art. 5

De NIRAS deelt overeenkomstig een door de minister goedgekeurde methode de exploitanten van een kerncentrale jaarlijks vóór 1 maart mee welk bedrag zij ten gunste van de NIRAS moeten overschrijven voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de bestraalde splijtstoffen van de kerncentrales.

De exploitanten van een kerncentrale schrijven dat bedrag vóór 1 mei over ten gunste van de NIRAS. De Koning bepaalt de regels inzake de betalingsprocedure.

Art. 6

De exploitanten van een kerncentrale dienen te zorgen voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van de splijtstoffen. De facturen inzake de kosten voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van de splijtstoffen moeten worden toegezonden aan de NIRAS, die ze na goedkeuring van de uitgaven zal betalen.

De Koning vaardigt de regels uit betreffende:

1° de procedure volgens welke de facturen worden overgelegd en goedgekeurd;

2° de rapporten en de informatie die de exploitanten van een kerncentrale aan de NIRAS moeten bezorgen opdat laatstgenoemde instantie de facturen kan controleren;

3° de grondbeginselen die de exploitanten van een kerncentrale moeten toepassen wat de boeking van de kosten betreft;

4° de doelstellingen die de exploitanten van een kerncentrale moeten nastreven inzake kostenbeheersing.

Art. 7

Les exploitants nucléaires transfèrent à l'ONDRAF, au plus tard 1 mois après l'abrogation visée à l'article 10, un montant égal à la contre-valeur des provisions déjà constituées par eux-mêmes ou une entreprise associée ou liée.

Art. 8

L'ONDRAF peut enjoindre à toute personne physique ou morale établie en Belgique de se conformer aux dispositions de cette loi ou de ses arrêtés d'exécution, dans le délai que l'ONDRAF détermine. Si cette personne reste en défaut à l'expiration du délai, l'ONDRAF peut, après avoir entendu la personne ou l'avoir dûment convoquée, lui infliger une amende administrative.

L'ONDRAF fixe le montant de l'amende et motive sa décision. L'amende ne peut être, par jour calendrier, inférieure à 1.250 euros ni, au total, supérieure à 2 millions d'euros ou 3 pourcents du chiffre d'affaires que la personne en cause a réalisé sur le marché belge de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé, si ce dernier montant est supérieur. L'amende est recouvrée au profit du trésor par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines

Art. 9

Si les dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution ne sont pas respectées, le ministre peut suspendre ou retirer l'autorisation d'exploitation délivrée dans le cadre de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relatives à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. La décision de retrait ou de suspension fait l'objet d'une notification à l'exploitant, dont les modalités sont fixées par le Roi. Un recours suspensif est ouvert, dans les trente jours calendrier à partir de la notification visée ci-dessus, auprès du Conseil des ministres. Le Roi fixe les modalités de la procédure de recours.

Art. 7

De exploitanten van een kerncentrale schrijven uiterlijk 1 maand na de in artikel 10 bedoelde opheffing een bedrag over ten gunste van de NIRAS, dat gelijk is aan de tegenwaarde van de provisies die reeds waren aangelegd door henzelf, dan wel door een partneronderneming of door een onderneming die aan de exploitant is verbonden.

Art. 8

De NIRAS kan iedere in België gevestigde natuurlijke persoon of rechtspersoon gelasten zich binnen een door de NIRAS bepaalde termijn te schikken naar de in deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan vervatte bepalingen. Indien die persoon na verloop van die termijn in gebreke blijft, kan de NIRAS, na die persoon te hebben gehoord of naar behoren te hebben opgeroepen, hem een administratieve geldboete opleggen.

De NIRAS bepaalt het bedrag van de geldboete en omkleedt haar beslissing met redenen. De geldboete mag niet lager liggen dan 1.250 euro per kalenderdag, noch hoger dan in totaal 2 miljoen euro of 3 percent van de omzet die de betrokken persoon op de Belgische elektriciteitsmarkt heeft gehaald in de loop van het recentste afgesloten boekjaar, indien laatstgenoemd bedrag hoger ligt. De geldboete wordt ingevorderd ten bate van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, der Registratie en Domeinen.

Art. 9

Zo de in deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan vervatte bepalingen niet in acht worden genomen, kan de minister overgaan tot schorsing of intrekking van de exploitatievergunning die werd afgeleverd in het kader van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. De beslissing tot intrekking of schorsing wordt volgens de nadere regels die de Koning bepaalt ter kennis gebracht van de exploitant. Er staat een opschortend beroep open bij de Ministerraad binnen dertig kalenderdagen te rekenen vanaf bovenvermelde kennisgeving. De Koning legt de nadere regels inzake de beroepsprocedure vast.

Art. 10

La loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales est abrogée à une date fixée par le Roi.

Le 30 mars 2006

Muriel GERKENS (ECOLO)
Marie NAGY (ECOLO)
Zoé GENOT (ECOLO)
Jean-Marc NOLLET (ECOLO)

Art. 10

De wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales wordt op een door de Koning bepaalde datum opgeheven.

30 maart 2006